

Stand: 05.05.2017

1. JOB-Data Menu

Damit bei der Verschraubung Daten protokolliert werden, muss die Dokumentation in der LGun / Lion-Gun aktiviert werden. Alle dazu benötigten Optionen finden Sie im "MAIN MENU unter der Rubrik "JOB DATA".

Schritt 1: Durch drücken des linken (1) und mittleren (2) Einstellknopfs gelangen Sie in das "MAIN MENU".



Halten Sie die beiden Knöpfe solange gedrückt bis sich das neue Fenster "MAIN MENU" öffnent.

м	AIN MEN	U
0	OPERATION	N
	JOB DATA	
	SYSTEM	
	ADMIN	
F	OWER OF	F
1	EXIT MENU	I I
¢	\rightarrow	Ť

<u>Schritt 2:</u> Drücken Sie die linke (1) Einstelltaste einmal, um den Menüpunkt "JOB DATA" auszuwählen und bestätigen Sie dann Ihre Auswahl mit dem mittleren Knopf (2).



<u>c</u>



Stand: 05.05.2017

2. Erstellung eines Jobs

<u>Schritt 1:</u> Wählen Sie "JOB SELECT" und bestätigen Sie diesen mit der mittleren Taste.



<u>Schritt 4:</u> Geben Sie die gewünscht Jobnummer wie bereits in Schritt 2 erklärt ein und bestätigen Sie Ihre Angabe.



ADMIN ENTER UNLOCK CODE ???? NOTE: Wrong code returns user to previous screen. No limit on number of attempts. See administrator for correct code. ↑ → ↓

<u>Schritt 5:</u> Sie gelangen wieder in das "JOB DATA" Menu, wählen Sie hier die Option "MAIN MENU" aus.

JOB DATA JOB SELECT DATA HISTORY GENERATE CSV FILE MAIN MENU ↓ → ↑ <u>Schritt 3:</u> Wählen Sie den Menüpunkt "JOB NUMBER" aus und bestätigen Sie Ihre Eingabe mit dem mittleren Knopf.



Schritt 6: Mit "EXIT MENU" verlassen Sie die Einstellungen



Seite **2** von **8** H:\Projekte\Bedienungsanleitungen\LGun Daten auslesen\Verschraubung Dokumentieren.docx/Verschraubung Dokumentieren.docx



Stand: 05.05.2017

<u>Schritt 7:</u> Das Display zeigt nun im Hauptfenster den Status "JOB ON", sowie die eingetragene Job-Nr. (in diesem Fall 0111) an.



3.

HYTORC - Seis GmbH Gallscheider Straße 9A D-56281 Dörth Seite **3** von **8** H:\Projekte\Bedienungsanleitungen\LGun Daten auslesen\Verschraubung Dokumentieren.docx/Verschraubung Dokumentieren.docx Telefon 0 67 47 / 5 97 10 Fax 0 67 47 / 5 97 29 Email: info@hytorc-seis.de



Stand: 05.05.2017

4. Job beenden / Daten übertragen

Nach Beendigung der Verschraubung muss vor dem auslesen der Daten der Job beendet werden. Gehen Sie in das "JOB DATA" Menu wie unter **1. JOB-Data Menu** beschrieben.

Schritt 1: Wählen Sie "JOB SELECT" und bestätigen Sie diesen mit der mittleren Taste

JOB DATA JOB SELECT DATA HISTORY GENERATE CSV FILE MAIN MENU ↓ → ↑

Schritt 4: Sie gelangen wieder in das "JOB DATA" Menu. Drücken Sie den linken Knopf so lange bis "Generate CSV File" ausgewählt ist und bestätigen Sie mit dem mittleren Knopf Ihre Eingabe.



Schritt 2: Geben Sie zum entsichern den CODE 0000 (je nach Konfiguration kann der Code abweichen) ein. Drücken Sie dazu den linken Knopf so oft bis die Zahl 0 erscheint und springen Sie mit dem mittleren Knopf zum nächsten Feld. Nach Eingabe aller Zahlen bestätigen Sie ihre Eingabe mit dem mittleren Kopf. <u>Schritt 3:</u> Wählen Sie den Menüpunkt "END JOBS" aus und bestätigen Sie Ihre Eingabe mit dem mittleren Knopf.



Schritt 5: Durch drücken des linken oder rechten Einstellknopfes blättern Sie durch alle auf dem Werkzeug gespeicherten Jobs. Wählen Sie den gewünschten Job aus und bestätigen Sie Ihre Angabe mit dem mittleren Knopf.





Schritt 6: Erscheint das USB-Symbol im Display folgen Sie der Anweisung und schließen Sie das Werkzeug an den PC an.



HYTORC - Seis GmbH Gallscheider Straße 9A D-56281 Dörth Seite **4** von **8** H:\Projekte\Bedienungsanleitungen\LGun Daten auslesen\Verschraubung Dokumentieren.docx/Verschraubung Dokumentieren.docx Telefon 0 67 47 / 5 97 10 Fax 0 67 47 / 5 97 29 Email: info@hytorc-seis.de



Stand: 05.05.2017

Schritt 7: Um das Werkzeug an den PC anzuschließen verwenden Sie eine Micro USB Kabel:



Bei einer erfolgreichen Verbindng sehen Sie nun ein neues Laufwerk in Ihrem Datei-Explorer:





Stand: 05.05.2017

4 Daten in EXCEL importieren

Um die Daten leserlich in Excel anzeigen zu können müssen Sie diese mit den nachfolgenden Schritten importieren:

Schritt 1:

Öffnen Sie Excel und klicken Sie auf den Reiter "Daten". Mit einem Doppelklick auf "Externe Daten abrufen" und "Aus Text" öffnet sich ein neues Fenster.

K 8 5.	⊘ - & =		\sim	Mappe1 - Excel	į				?	不
DATEI STAF	RT EINFÜGEN SEITENLAYOUT	FORME	LN DATEN	ÜBERPRÜFEN	ANSIC	HT ENTWI	CKLERTOOLS	signotec S	ignoSign	Hyt
Externe Daten abrufen * ak	Alle tualisieren v 💭 Verbindungen Verbindungen Verbindungen	eiten Ž↓	Sortieren Filter	 K Löschen Erneut and Erweitert Und Filtern 	wenden	Text in Spalten	litzvorschau Juplikate entferne Jatenüberprüfung Datentools	n !!? *	Gliederung •	
Aus Aus tem Access Web	Aus Aus anderen Text Quellen * Verbindungen	2	E	F	G	Н	1	J	K	
2 3 4 5	Daten aus Text abrufen Daten aus einer Textdatei importieren.									
6										

Schritt 2:

Markieren Sie vom Wechsellaufwerk die Datei "HTUICLOG" und bestätigen Sie diese mit dem Button "Importieren":

XI			Textdatei	importieren						×
€ 🤄 ▾ ↑ 📥 ▸ Dieser P	C + C	Wechseldatenträger	(l:)		Ŷ	¢	"Wechselda	tenträger	(l:)" dur	. ρ
Organisieren 🔻 Neuer Ordn	er									•
Desktop Downloads SkyDrive Zuletzt besucht Bilder Desktop Dokumente Downloads Musik Videos Lokaler Datenträger (C:)	^	Name			Änderungsdæ 04.05.1997 08	Dat eck Tem Uni 17-0000 0000 , T 17-0000 0001 , T 17-0000 0000 Tr 17-0000 0000 , T 17-1 0000 0000 , T 17-1 0000	e, Time, Evee , Angle, Rel , voltage, ts, Compcod 5-03, 07: 000400, , 05-03, 07: 000400, , 0, 00, G, 000400, , 0, 00, G, 000400, , 3, 00, G, 1000400, , 3, 00, G, 000400, , 3, 00, G, 000400, , 3, 00, G, 05-03, 07: 05-03, 07:	nt, Torq ease, Jo FL, Fast 2 44:40, 00060, FIGHTEN L4:58, 00060, 0005EN, 5:20, 0005EN, 5:22, 00060, FIGHTEN L5:235,	ue, Tol b, Dur; ener, 002, 010, , RH, 002, 010, , RH, 000, , RH, 00, , RH, (RH, (RH, (RH, (RH, (RH, (RH, (RH, (rqueCh ation, Torque 1111, N-m 1111, N-m 1111, N-m , 1111, N-m
Werkstatt (\\srv-hytorc-fs0 Wechseldatenträger (l:) Cnc (\\SRV-HYTORC-FS06)	6) (<		Ĩ	>	000 000 , T	5, 00, G, 5, 00, G, prque OK.,	IGHTEN	010, I, RH,	N-m
<u>D</u> ateiname:	HT	JICLOG			Tools	•	Textdateien	n	Abbrech	✓

Seite **6** von **8** H:\Projekte\Bedienungsanleitungen\LGun Daten auslesen\Verschraubung Dokumentieren.docx/Verschraubung Dokumentieren.docx



Stand: 05.05.2017

<u>Schritt 3:</u>

Achten Sie darauf dass Sie "Getrennt" für den Dateityp markiert ist, der Import bei Zeile 1 beginnt und der Dateiursprung "MS-DOS (PC-8)" ausgewählt wurde. Klicken Sie nun auf den Button "Weiter".

er Textkonvertierungs-Assistent hat erkannt, das	hre Date	en mit Trennz	eichen v	ersehen	sind.				
Venn alle Angaben korrekt sind, klicken Sie auf 'V	Veiter ', o	der wählen S	ie den ko	rrekten	Dater	ntyp.			
Ursprünglicher Datenten									
orsprunglicher Datentyp									
Wahlen Sie den Dateityp, der Ihre Daten am best	en beschr	reibt:							
Getrennt Zeichen wie z.B. Kommas o	der Tabst	opps trenner	n Felder (Excel 4.0)-Stan	dard).		
<u>Feste Breite</u> - Felder sind in Spalten aus	gerichtet,	mit Leerzeich	en zwisc	hen jede	em Fel	d.			
mport beginnen in Zeile: 1 🚔 Dateiu	rsprung:	MS-DOS (PO	C-8)						V
		1	,						1.000
Die Daten haben Überschriften.									
Die Daten haben Überschriften.									
Die Daten haben Überschriften.									
Die Daten haben Überschriften. Vorschau der Datei I:\HTUICLOG.CSV.									
] <u>D</u> ie Daten haben Überschriften. Vorschau der Datei I:\HTUICLOG.CSV. [bate, Time, Event, Torque, TorqueChec)	,Angle,	Release, J	ob, Dura	ation, 1	ſemp,	.Vol	.tage, T	L,F	a ^
Die Daten haben Überschriften. Vorschau der Datei I:\HTUICLOG.CSV.	.,Angle,	Release,J 0060, 010,	ob,Dura 1111,	ation,2 0008,	Femp, 00,	Vol G,	.tage, T TIGHTE	L,F	a ^ R
Die Daten haben Überschriften. Vorschau der Datei I:\HTUICLOG.CSV. 1 Date, Time, Event, Torque, TorqueCheck 2 17-05-03, 07:14:58, 002, 000000400 3 17-05-03, 07:14:58, 002, 000000400	,Angle,), , 00), , 00	Release,J 0060, 010, 0060, 010,	ob,Dura 1111, 1111,	ation, 0008, 0010,	Temp, 00, 00,	.Vol G, G,	tage, T TIGHTE TIGHTE	L,F N, N,	a ^ R
Die Daten haben Überschriften. Vorschau der Datei I:\HTUICLOG.CSV. 1 bate, Time, Event, Torque, TorqueCheci 2 17-05-03, 07:14:40, 002, 000000400 3 17-05-03, 07:15:10, 002, 000000400 4 17-05-03, 07:15:10, 002, 000000400	,Angle,), , 00), , 00	Release,J 0060, 010, 0060, 010, 0060, 010,	ob, Dura 1111, 1111, 1111,	ation, 0008, 0010, 0003,	Temp, 00, 00,	Vol G, G,	tage, T TIGHTE TIGHTE LOOSEN	L,F N, N,	a R R H
Die Daten haben Überschriften. Vorschau der Datei I:\HTUICLOG.CSV. 1 bate, Time, Event, Torque, TorqueCheck 2 17-05-03, 07:14:40, 002, 000000400 4 17-05-03, 07:14:58, 002, 000000400 5 17-05-03, 07:15:20, 002, 00000400	<pre>c,Angle, 0, , 00 0, , 00 0, , 00 0, , 00</pre>	Release,J 060, 010, 0060, 010, 060, 010, 060, 010,	ob, Dura 1111, 1111, 1111, 1111,	ation, 0008, 0010, 0003, 0008,	Femp, 00, 00, 00, 00,	Vol G, G, G,	tage, T TIGHTE TIGHTE LOOSEN TIGHTE	L,F N, N, N, N,	a R R R H V
Die Daten haben Überschriften. Vorschau der Datei I:\HTUICLOG.CSV. 1 Date, Time, Event, Torque, TorqueChec) 2 17-05-03, 07:14:40, 002, 00000400 3 17-05-03, 07:14:58, 002, 00000400 4 17-05-03, 07:15:20, 002, 00000400 ≤	c,Angle,), , 00), , 00), , 00), , 00	Release,J 060, 010, 0060, 010, 060, 010, 060, 010,	ob,Dura 1111, 1111, 1111, 1111,	ation, 0008, 0010, 0003, 0008,	Temp, 00, 00, 00, 00,	Vol G, G, G,	tage, T TIGHTE TIGHTE LOOSEN TIGHTE	L,F N, N, N, N,	a R R H R
Die Daten haben Überschriften. Vorschau der Datei I:\HTUICLOG.CSV. 1 pate, Time, Event, Torque, TorqueChecl 2 17-05-03, 07:14:40, 002, 000000400 3 17-05-03, 07:14:58, 002, 000000400 4 17-05-03, 07:15:20, 002, 000000400 ↓ 7-05-03, 07:15:20, 002, 000000400 <	;,Angle, , , 00 , , 00), , 00	Release,J 0060, 010, 0060, 010, 0060, 010,	ob, Dura 1111, 1111, 1111, 1111,	ation, 0008, 0010, 0003, 0008,	Temp, 00, 00, 00, 00,	Vol G, G, G,	tage, T TIGHTE TIGHTE LOOSEN TIGHTE	L,F N, N, N, N,	a A RR RH V

Schritt 4:

Setzen Sie als Trennzeichen nur einen Haken bei "Komma", alle anderen Optionsflächen bleiben leer. Klicken Sie anschließend auf "Weiter".

✓ <u>K</u> omma <u>L</u> eerzeiche <u>A</u> ndere:	en Te <u>y</u>	dqualifiz	tierer:							
Datenvors <u>c</u> hau	u						~			
Date T 17-05-03 17-05-03 17-05-03 17-05-03	'ime 07:14:40 07:14:58 07:15:10 07:15:20	Event 002 002 002 002	Torque 000000400 00000400 00000400 00000400	TorqueCheck	Angle 00060 00060 00060 00060	Release 010 010 010 010	Job 1111 1111 1111 1111	Duration 0008 0010 0003 0008	Temp 00 00 00	



Stand: 05.05.2017

<u>Schritt 5:</u>

Wichtig, in diesem Fenster muss das Datumsformat der Spalte auf "Datum" und "<u>JMT</u>" gestellt werden, sonst kommt es in der späteren Anzeig zu flaschen Datumswerten! Schließen Sie Ihre Angaben mit "Fertig stellen" ab.

ieses Dialog Datenformat O <u>S</u> tandaro	ifeld ermöglici t der Spalten d	Text	tkonvertieru en, jede Spalte D	ngs-Assisten zu markieren ur ie Option 'Stand	t - Schri 1d den Da 1ard' behä	itt 3 von tentyp fest ilt Datums-	3 zulegen. und Zah	lenwerte be	?	×
Datum	ED. OT		w	andelt alle ande	ren Werte	e in Text um				
O Crather	JMT					We <u>i</u> tere.				
Datenvors <u>c</u> h	au									
Datenvors <u>c</u> h JMT	au Standard	Standa	Standard	Standard	Standar	Standard	Standa	Standard	Stan	
Datenvors <u>c</u> h JMT Date	au Standard Time	Standa Event	Standard Torque	Standard TorqueCheck	Standar Angle	Standarc Release	Standa Job	Standard Duration	Stan Temp	~
Datenvors <u>c</u> h DATE Date 17-05-03	au Standard Time 07:14:40	Standa Event 002	Standard Torque 000000400	Standard TorqueCheck	Standar Angle 00060	Standaro Release 010	iStanda Job 1111	Standard Duration 0008	Stan Temp 00	^
Datenvors <u>c</u> h Date 17-05-03 17-05-03	au Standard Time 07:14:40 07:14:58 07:14:58	Standa Event 002 002	Standard Torque 000000400 000000400	Standard TorqueCheck	Standar Angle 00060 00060	Standarc Release 010 010	Standa Job 1111 1111	Standard Duration 0008 0010	Stan Temp 00 00	^
Datenvors <u>ch</u> Date 17-05-03 17-05-03 17-05-03	au Standard Time 07:14:40 07:14:58 07:15:10 07:15:20	Standa Event 002 002 002	Standard Torque 000000400 00000400 00000400	Standard TorqueCheck	Standar Angle 00060 00060 00060	Standarc Release 010 010 010	Stands Job 1111 1111 1111	Standard Duration 0008 0010 0003 0003	Stan Temp 00 00 00	~
Datenvors <u>ch</u> Date 17-05-03 17-05-03 17-05-03 17-05-03 <	au Time 07:14:40 07:14:58 07:15:10 07:15:20	Standa Event 002 002 002 002	Standard Torque 000000400 00000400 00000400 000000400	Standard TorqueCheck	Standar Angle 00060 00060 00060 00060	Standard Release 010 010 010 010	Stands Job 1111 1111 1111 1111	Standard Duration 0008 0010 0003 0008	Stan Temp 00 00 00 00	< >
Datenvorsch DATE 17-05-03 17-05-03 17-05-03 17-05-03 <	au Time 07:14:40 07:14:58 07:15:20	Standa Event 002 002 002 002	Standard Torque 000000400 00000400 00000400 00000400	Standard TorqueCheck	Standar Angle 00060 00060 00060 00060	Standard Release 010 010 010 010 010	Standa Job 1111 1111 1111 1111	Standard Duration 0008 0010 0003 0008	Stan Iemp 00 00 00 00	< >

Schritt 6:

Wählen Sie in diesem Fenster das Feld aus, wo Ihre Daten eingefügt werden sollen.

	Daten import	ieren	?	×
Wählen Sie das Format aus, ir	n dem Sie diese Daten	in der Arbeitsmappe ar	nzeigen mö	ichten.
🔲 🖲 Tabelle				
🚺 🔘 PivotTable-Bericht				
💼 🔘 PivotChart				
📔 🔘 Nur Verbindung e	rstellen			
Wo sollen die Daten eingefüg	gt werden?			
Bestehendes Arbeitsblagen	att:			
=SA\$1	E.			
O Neues Arbeits <u>b</u> latt				
Dem Daten <u>m</u> odell diese Da	aten hinzufügen			
<u>E</u> igenschaften		ОК	Abbre	chen

Schritt 7:

Ihre Daten wurden erfolgreich Importiert

X	1 5.	e - 6	8 ₂ ÷						Mappel - B	xcel					? 团	-	□ ×
D	ATEI STA	RT EIN	IFÜGEN	SEITE	NLAYOUT	FORMEL	N DAT	EN	ÜBERPRÜ	FEN	ANSICHT	ENTW	ICKLERTOC	ILS signoted	c SignoSign Hyto	vrc W	- 0
Exte	me Daten orufen * ak	Alle tualisieren	Ve	rbindunge Jenschafte rknüpfung ndungen	en en gen bearbeiten	2↓ [∡↓ So	rtieren Fi	iltern eren u	K Löschen S Erneut a F Erweiter nd Filtern	nwende t	n Text Spalte	Blitzv Blitzv Dupli in S Dater Da	orschau kate entferr nüberprüfur tentools	nen ₽? + ng + ¤@	iederung *		^
A	ι,	- 1 2	< .	f _x													~
4	A	в	с	D	E	F	G	н	i i	J	ĸ	L	м	N	0	р	Q A
1	Date	Time	Event	Torque	TorqueCheck	Angle	Release	doL	Duration	Temp	Voltage	TL	Fastener	TorqueUnits	Compcode		
2	03.05.2017	07:14:40	2	400		60	10	1111	8	0	G	TIGHTEN	RH	N-m	Torque OK.		
3	03.05.2017	07:14:58	2	400		60	10	1111	10	0	G	TIGHTEN	RH	N-m	Torque OK.		
4	03.05.2017	07:15:10	2	400		60	10	1111	3	0	G	LOOSEN	RH	N-m	Trigger released	1	
5	03.05.2017	07:15:20	2	400		60	10	1111	8	0	G	TIGHTEN	RH	N-m	Torque OK.		
6	03.05.2017	07:15:35	2	400		60	10	1111	6	0	G	TIGHTEN	RH	N-m	Torque OK.		
7																	
8																	
	4 9	Tabelle	e1	+							:	•					Þ
BE	REIT 🛗												#			-+	100 %

HYTORC - Seis GmbH Gallscheider Straße 9A D-56281 Dörth Seite **8** von **8** H:\Projekte\Bedienungsanleitungen\LGun Daten auslesen\Verschraubung Dokumentieren.docx/Verschraubung Dokumentieren.docx Telefon 0 67 47 / 5 97 10 Fax 0 67 47 / 5 97 29 Email: info@hytorc-seis.de